



**KITO**

CATALOGUE DE PRODUITS

# ON FAIT LE TRAVAIL

LA PROMESSE KITO :  
TECHNOLOGIE, DURABILITÉ ET  
SÉCURITÉ SANS ÉGALES.

## À PROPOS DE KITO

DÉCOUVREZ D'OÙ NOUS VENONS  
ET CE QUI DISTINGUE NOS PRODUITS.

2-5

## PALANS À LEVIER

FORTS, COMPACTS ET LÉGERS, NOS PALANS À LEVIER  
NE CRAIGNENT PAS LES FROIDS EXTRÊMES.

6-9

## PALANS MANUELS

LA VIE EST DURE. MAIS NOS PALANS MANUELS  
SONT PLUS DURS ENCORE.

10-17

## PALANS ÉLECTRIQUES

DES PALANS INCROYABLEMENT RÉSISTANTS,  
CONÇUS POUR LES PIRES CONDITIONS.

18-25

## PALANS PNEUMATIQUES

NOS PALANS PNEUMATIQUES ASSURENT  
UN CONTRÔLE PRÉCIS DU POSITIONNEMENT.

26-29

## CHARIOTS ET ACCESSOIRES

CHARIOTS, SOMMIERS ET ATTACHES POUR CONTRÔLER  
LES CHARGES ET AMÉLIORER LA PRODUCTIVITÉ.

30-35



**EN CONFIANCE  
DANS LES  
HAUTEURS.**

**EN CONFIANCE  
DANS LES  
PROFONDEURS  
DE LA TERRE.**



**EN CONFIANCE  
AU BOUT DU  
MONDE.**



L'histoire de Kito commence en 1932, près de Tokyo, au Japon, quand Miyoshi Kito, ingénieur original et passionné, ouvre sa propre usine de fabrication. Dès les premières années, Kito se lance dans la conception, la production et la vente de palans, de grues et d'accessoires de classe mondiale. Cet engagement n'a jamais cessé et se poursuit aujourd'hui.

# KITO ÉPROUVÉ PARTOUT

L'un des secrets du succès de Kito se trouve dans notre technologie de fabrication de chaînes. Nous fabriquons plus de 150 types de chaînes avec notre propre équipement automatisé, et notre capacité de production dépasse les 3000 km de chaîne par année. L'acier unique et léger qu'utilise Kito optimise la ductilité, la résistance à la traction et la résistance à la corrosion. Les chaînes Kito sont donc plus fortes et plus durables, tout en étant faites de maillons plus petits, ce qui nous permet de réduire la taille et le poids des palans sans jamais sacrifier la performance ou la sécurité.

**PALANS À LEVIER**

# UN VRAI HEROS. MEME A 40° SOUS ZERO.

FORTS, COMPACTS ET LÉGERS, NOS PALANS À LEVIER  
NE CRAIGNENT PAS LES FROIDS EXTRÊMES.



**SÉRIE LB**  
Palans à levier industriels

**SÉRIE LX**  
Palans à levier petit format

# LB

## UN PALAN LÉGER AVEC LA PUISSANCE D'UN POIDS LOURD.

Le palan LB s'est forgé toute une réputation. Normal, puisqu'il s'agit du palan à levier le plus compact, le plus léger et le plus robuste de l'industrie. Vous pouvez compter sur sa force et sa durabilité dans une vaste gamme d'environnements hostiles, même lorsque la température chute à -40 °C.

### Système de roue libre à sécurité intégrée

Notre système réputé de roue libre à sécurité intégrée favorise la sécurité de l'opérateur et le contrôle de la charge. Le mécanisme de roue libre, conçu par Kito il y a 30 ans, repose sur un procédé en deux étapes qui élimine le risque de libérer accidentellement la chaîne.

### Procédé de durcissement breveté

Les pièces porteuses principales sont renforcées par un procédé évolué de traitement thermique par induction qui assure une dureté uniforme. Ce procédé permet de créer des palans très robustes que vous utiliserez en toute confiance dans les environnements les plus variés.

### Chaîne à technologie de pointe

Kito s'est bâti une réputation mondiale en qualité de fabricant de chaînes de levage haute performance, légères et ultrarobustes. La chaîne de calibre 100 du palan LB est faite de maillons courts et étroits qui assurent une plus grande surface de contact, ce qui accroît la résistance à l'usure et la résistance générale à la traction.

### Crochet et linguet de sécurité

Le linguet du palan LB comporte une encoche qui le maintient dans la pointe du crochet, le protégeant ainsi contre les dommages dus aux chocs latéraux. Son ancrage à base élargie en améliore aussi la rigidité, ce qui augmente la durée de vie du palan.

### Plaques latérales en acier de construction

Les plaques latérales traitées thermiquement assurent une rigidité maximale pour préserver la forme des boîtiers et l'efficacité opérationnelle. Le procédé de traitement thermique prévient aussi l'abrasion sur la chaîne de levage lorsqu'elle entre en contact avec les plaques.

### OPTIONS

- Rallonge pour crochet du haut
- Crochet à charge concentrée
- Crochet d'inspection
- Chaîne noire pour les applications de soudage intensives
- Longueur de course personnalisable selon vos besoins



Embrayage à friction optionnel



# LX

## UN PETIT DANS LA COUR DES GRANDS.

Malgré son format de poche, le LX n'est pas un poids plume. Avec son boîtier robuste en aluminium, ses linguets à encoche et ses engrenages traités thermiquement, ce petit palan offre de grandes performances. Extrêmement précis, il place votre charge exactement où vous la voulez. Le modèle de 0,25 t, qui pèse seulement 4 lb, est idéal pour les endroits restreints ou les chantiers en hauteur.

### Boîtier en aluminium robuste et structure en acier

Avec son boîtier très compact en aluminium, le palan LX est l'outil idéal pour les emplacements en hauteur ou les endroits difficiles à atteindre. Et sa structure en acier robuste fournit un soutien haute résistance et de longue durée.

### Précision sans pareille

Le palan LX est idéal pour les entrepreneurs ou les mécaniciens de chantier qui ont besoin d'un outil de précision pour lever ou maintenir en place une charge, ou encore pour la garder sous tension au bon endroit. Il permet de lever des charges avec très peu de force et offre une capacité de positionnement sans égale lorsque vous en avez besoin.

### Positionnement rapide de la chaîne libre et du crochet

Le mécanisme d'ajustement intégré de la chaîne libre simplifie le positionnement du crochet. D'une main, on passe facilement du mode levage au mode descente afin de repositionner le crochet rapidement.

### Chaîne de levage résistante à l'abrasion et à la corrosion

La chaîne nickelée de calibre 100, de série sur le palan LX, est conçue pour résister à l'abrasion et à la corrosion de manière à ce que votre palan soit toujours prêt à travailler. Elle résiste aux environnements corrosifs où l'on trouve beaucoup d'air humide, de vapeur ou de solutions acides ou alcalines.

### Format compact et design primé

Reconnu et récompensé pour son design petit format, le mini-palan LX est l'appareil de choix pour ceux qui recherchent un petit palan à la fiabilité éprouvée.

### OPTIONS

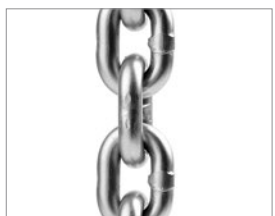
- Étui pratique s'attachant à la ceinture pour faciliter le transport (LX003)
- Longueur de course personnalisable selon vos besoins



Procédé de durcissement breveté



Plaques en acier de construction



Chaîne à technologie de pointe



Crochet et linguet de sécurité



Boîtier en aluminium et structure en acier



Positionnement de la chaîne libre et du crochet



Chaîne résistante à l'abrasion et à la corrosion



Étui de transport en option

## PALANS MANUELS

# A LA HAUTEUR. MEME DANS LES PROFONDEURS.

SOUS TERRE, LA VIE EST DURE. MAIS NOS PALANS MANUELS SONT PLUS DURS ENCORE.

### SÉRIE **CB**

Palans manuels à chaîne

..... 12

### SÉRIE **HCB**

Palans manuels à chaîne  
haute vitesse

..... 13

### SÉRIE **RCB**

Palans manuels à chaîne  
résistants aux étincelles

..... 14

### SÉRIE **SHB**

Palans manuels à chaîne  
pour espaces restreints

..... 15

### SÉRIE **CX**

Les plus petits palans  
manuels à chaîne

..... 16

### SÉRIE **CF**

Palans manuels à chaîne  
à boîtier en aluminium

..... 17

# CB



## LEVEZ VOTRE CHARGE... ET BIEN PLUS.

Le palan CB n'a pas son pareil pour travailler dans les pires conditions. Ses composants ultrarésistants et durables ne craignent pas les froids de -40 °C ni les rigueurs de l'hiver canadien.

### Composants de qualité supérieure

Grâce au procédé de traitement thermique spécial de Kito, les composants internes du palan CB sont de la meilleure qualité possible. Vous obtenez donc ce qui se fait de mieux en matière de durabilité.

### Boîtier en acier ultrarobuste

Avec son boîtier très robuste et son couvercle de roue à main en acier de gros calibre très résistant, le CB est bien protégé dans les conditions extrêmes et les applications exigeantes. Il peut ainsi venir à bout des tâches les plus difficiles.

### Pignon ultrarésistant sur roulement à billes

Le pignon usiné monopiece de Kito offre une puissance et une rigidité supérieures en maintenant l'engrenage aligné et en fonctionnant en douceur pour plus d'efficacité durant les levages au maximum de sa capacité. Les roulements bien positionnés transfèrent efficacement les commandes de l'opérateur en puissance de levage, minimisant la fatigue des ouvriers et améliorant leur sécurité.

### Chaîne de levage résistante à l'abrasion

La chaîne de Kito est sans égale. Faite d'acier allié traité thermiquement, elle offre une résistance élevée et uniforme, en plus de résister aux égratignures et à l'usure. Comme elle est la plus solide sur le marché, elle assure une meilleure protection des ouvriers.

### Embrayage à friction sans entretien (en option)

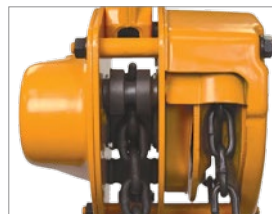
L'embrayage à friction du palan CB protège l'appareil des dommages et aide l'opérateur à maintenir l'équilibre en cas de surcharge. Cela permet au palan de fonctionner de manière sécuritaire, tout en réduisant ainsi les coûteux temps d'arrêt et les réparations, et en maximisant la sécurité en milieu de travail.

### OPTIONS

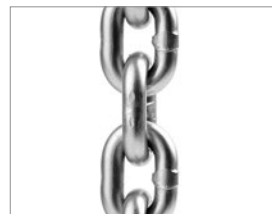
- Contenant à chaîne pour garder la chaîne propre et bien rangée
- Embrayage à friction protégeant contre les surcharges pouvant endommager l'appareil
- Chaîne résistante à la corrosion pour les environnements exigeants
- Longueur de course personnalisable selon les besoins
- Chariot simple ou à engrenage



Composants de qualité supérieure



Boîtier en acier de qualité supérieure



Chaîne de levage résistante à l'abrasion



Pignon sur roulement à billes

# HCB



## UN EMBRAYAGE QUI CHANGE LA DONNE.

Sauvez du temps et gagnez en efficacité avec le premier palan manuel à chaîne à deux vitesses au monde. Grâce à la technologie innovatrice d'embrayage magnétique de Kito, le palan détecte la charge et change automatiquement de vitesse : il fonctionne sept fois plus vite lorsqu'on repositionne un crochet libre, réduisant ainsi les coûts de main-d'œuvre et la fatigue de l'opérateur.

### Embrayage nouveau genre

Travaillez jusqu'à sept fois plus vite et réduisez la fatigue de l'opérateur lors des levages à haute capacité. Avec sa technologie innovatrice à embrayage rapide, le palan HCB détecte le couple au moment où l'opérateur tire sur la chaîne à main, ce qui peut réduire les heures de travail et les coûts associés.

### Frein mécanique sécuritaire et fiable

Le HCB offre une protection accrue avec ses ressorts à double cliquet qui introduisent une redondance et assurent un fonctionnement extrêmement fiable du mécanisme de freinage. Le frein mécanique doublement protégé ne craint pas la poussière, la terre ou la pluie et s'active toujours instantanément.

### Contrôle de vitesse automatique

Lorsque le palan est peu ou pas chargé, l'embrayage magnétique s'active pour lui permettre de fonctionner en mode haute vitesse. Quand une charge plus lourde qu'environ 10 % de la capacité est installée, l'embrayage magnétique se désactive et l'embrayage standard est actionné, remettant le palan en mode vitesse standard.

### Boîtier d'engrenage et de roue à main en acier

Plus de force et meilleure fiabilité : c'est ce que promet le HCB doté d'un boîtier en acier robuste et d'une construction à double paroi d'acier. Lorsque vous avez besoin d'une méthode de levage haute performance à la durabilité sans égale, le HCB a ce qu'il faut.

### Roulements scellés efficaces et sans entretien

Les roulements scellés et d'autres caractéristiques minimisent l'entretien nécessaire en protégeant l'appareil de la saleté : il fournira ainsi de longues années de service sans tracas.

### OPTIONS

- Contenant à chaîne pour garder la chaîne propre et bien rangée
- Chaîne résistante à la corrosion pour les environnements exigeants
- Longueur de course personnalisable selon les besoins
- Chariot simple ou à engrenage pour un meilleur contrôle de la charge



Technologie d'embrayage rapide



Roulements scellés sans entretien



# RCB



## JAMAIS TROP PRUDENT.

Conforme à la directive ATEX, le palan RCB résiste aux étincelles, ce qui vous permet de soulever des charges de façon sécuritaire dans les environnements où l'on retrouve des poussières ou des gaz explosibles. Le RCB est idéal pour les industries pétrolière, pharmaceutique et alimentaire, ou pour accroître le niveau de sécurité. Le symbole ATEX confirme que votre palan peut être utilisé en toute confiance en présence de gaz, de vapeurs ou de poussières combustibles.

### Conforme à la norme ATEX

Le palan manuel à chaîne RCB est conforme à la directive européenne ATEX 94/9/EC visant l'utilisation dans les atmosphères explosibles. ATEX est une directive technique multiniveaux qui doit être respectée dans l'Espace économique européen pour l'utilisation d'appareils dans les atmosphères poussiéreuses ou explosibles.

### Chaînes à main et de levage résistantes aux étincelles

La chaîne Kito de première qualité a reçu une protection supplémentaire contre les étincelles accidentelles. Le RCB est livré de série avec notre chaîne à main en acier inoxydable et une chaîne de levage nickelée.

### Crochet de levage plaqué cuivre résistant aux étincelles

Le RCB est entièrement conçu pour votre sécurité. Il comprend un crochet de levage plaqué cuivre de série qui prévient la création d'étincelles au point de contact.

### Roues de chariot résistantes aux étincelles en option

Le palan RCB peut être équipé d'un chariot résistant aux étincelles en version simple ou à engrenage, lui-même doté de caractéristiques de sécurité face aux étincelles. Les modèles de 2 t et moins peuvent être équipés de roues en bronze massif, tandis que le modèle de 3 t est offert avec des roues plaquées bronze.

### Sécuritaire jusqu'à 135 °C

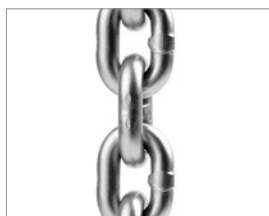
Les atmosphères explosibles sont souvent associées à des températures très élevées. Le palan RCB peut supporter la chaleur sans problème, fonctionnant en toute sécurité dans des températures allant jusqu'à 135 °C.

### OPTIONS

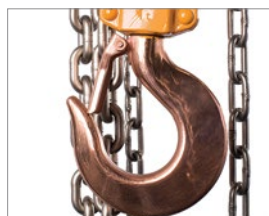
- Longueur de course personnalisable selon les besoins
- Chariot simple ou à engrenage pour un meilleur contrôle de la charge



Conforme à la norme ATEX



Chaînes résistantes aux étincelles



Crochet de levage plaqué cuivre



Roues de chariot résistantes aux étincelles

# SHB



## LE SPÉCIALISTE DES PETITS ESPACES.

Parfois, on n'a pas la place pour installer un palan standard. Le palan à chariot SHB, aux dimensions réduites, fonctionne là où d'autres ne peuvent pas. Intégrant le palan CB, avec un encombrement aussi petit que 4,5 po, le SHB est idéal pour les applications industrielles exigeantes lorsque l'espace est très restreint.

### Levage en espace restreint et course maximale du crochet

Avec un encombrement aussi bas que 4,5 po, le SHB permet d'utiliser l'espace au maximum. Cette caractéristique est spécialement conçue pour offrir le plus grand mouvement possible du crochet afin de répondre à vos besoins de levage dans les espaces restreints.

### Chariot à engrenage intégré actionné à main

Conçu pour fonctionner comme un seul appareil, le SHB comprend un palan CB standard reconnu pour sa performance et sa durabilité ainsi qu'un chariot intégré de qualité industrielle actionné à main.

### Roues et plaques latérales en acier ultrarobuste

Les appareils de levage industriels doivent intégrer des composants capables de répondre à vos exigences. Les roues de chariot en fonte et les plaques latérales en acier de structure résistent à la charge tout en offrant un support rigide et une fiabilité à toute épreuve.

### Roulements de chariot scellés sans entretien

Concentrez-vous sur la tâche à accomplir, pas sur l'entretien de votre équipement. Les roulements sans entretien du palan SHB, scellés et lubrifiés à vie, vous offriront des années de fonctionnement fiable, silencieux et en douceur.

### Roues adaptables

Les roues de chariot du SHB sont conçues pour fonctionner aussi bien sur les poutres à semelles plates ou inclinées.

### OPTIONS

- Contenant à chaîne pour garder la chaîne propre et bien rangée
- Chaîne résistante à la corrosion pour les environnements exigeants
- Longueur de course personnalisable selon les besoins



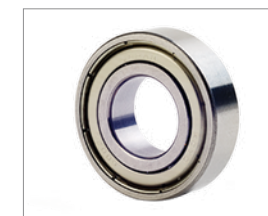
Hauteur libre ultra basse



Chariot à engrenage à main intégré



Plaques latérales en acier robuste



Roulements scellés sans entretien

# CX

## ÉLÉGANCE À L'EXTÉRIEUR, ROBUSTESSE À L'INTÉRIEUR.

Avec ses lignes pures, son boîtier intégré en aluminium et sa petite taille, on pourrait croire que le CX est fait pour être regardé plutôt que pour travailler. Et pourtant, le CX se distingue aussi bien pour son ingénierie que pour son design et ses performances. Pesant moins de 6 lb, il soulève jusqu'à 550 lb. Ses engrenages traités thermiquement et son frein innovateur sont scellés et ne craignent pas la poussière ou l'eau, tandis que ses crochets avec linguet à encoche et grande ouverture sont prêts à accomplir toutes sortes de tâches.

Le plus petit palan manuel à chaîne au monde

L'excellent travail de nos ingénieurs a permis la création du plus petit palan industriel au monde, le CX. Ce palan manuel unique, compact et léger, constitue la solution idéale pour les charges légères dans les endroits élevés ou difficiles d'accès.

Limiteur de surcharge évolué

Prévenez les accidents et rehaussez le niveau de sécurité en milieu de travail avec la protection contre les surcharges excessives. Le CX est livré de série avec un limiteur de surcharge évolué qui détecte les charges excessives et assure la stabilité de la charge.

Boîtier robuste et léger en aluminium

Le palan CX vous offre une combinaison unique de portabilité et de durabilité extrêmes grâce à son boîtier léger en aluminium moulé sous pression. Emportez ce petit palan partout où il vous faut un appareil de levage fiable.

Crochets à grande ouverture

Conçus pour faciliter l'installation du palan et l'arrimage de la charge, les deux crochets du CX sont dotés d'une grande ouverture qui permet de fixer facilement le palan à presque tout point d'attache sécuritaire. Les crochets pivotent de manière à vous offrir encore plus de flexibilité pour lever des charges.

Engrenages et frein entièrement scellés

Le frein et l'engrenage sont bien protégés dans des compartiments scellés qui empêchent la poussière et l'eau d'entrer, facilitant l'entretien et allongeant la durée de vie du palan.

### OPTIONS

- Longueur de course personnalisable selon les besoins
- Sac facilitant le transport



# CF

## LA SOLUTION SIMPLE AUX TÂCHES ARDUES.

Le palan CF présente un design tout simple qui ne fait aucun compromis sur la performance. Son boîtier en aluminium moulé sous pression résiste bien aux éléments et n'ajoute pas beaucoup de poids. De plus, le système d'engrenage au rapport éprouvé de 1:1 en fait un palan rapide, fiable et facile d'entretien. Le CF est tout simplement le meilleur choix lorsqu'il vous faut un palan économique qui ne lésine pas sur la robustesse.

Boîtier léger en aluminium moulé sous pression

Le palan manuel à chaîne CF est muni d'un boîtier robuste en aluminium moulé sous pression qui assure une solidité et une durabilité exceptionnelles.

Arbre de pignon principal traité thermiquement

Effectuez les tâches les plus exigeantes grâce à ce palan fait de composants ultrarobustes traités thermiquement. L'arbre de pignon principal et l'engrenage de charge du CF sont conçus pour une utilisation continue.

Frein mécanique fiable de type Weston

Le frein mécanique de type Weston est l'une des inventions les plus importantes à être survenues dans l'industrie du levage. Équipé de deux patins résistants à l'humidité et de quatre surfaces de freinage, le palan CF assure des arrêts fixes.

Roulements à billes prélubrifiés à mouvement doux

L'effort manuel est minimisé grâce aux roulements à billes prélubrifiés du palan CF. Avec ses composantes de transmission usinées avec précision, le CF facilite les tâches de levage, dure plus longtemps et fonctionne toujours en douceur.

Moins de pièces pour un entretien simplifié

Conçu avec moins de pièces pour en simplifier l'entretien, le palan à chaîne CF est facile à inspecter et à nettoyer, pour que vous puissiez vous remettre au travail rapidement.

### OPTIONS

- Chaîne nickelée pour les environnements corrosifs
- Longueur de course personnalisable selon les besoins



Le plus petit palan manuel à chaîne au monde



Limiteur de surcharge évolué



Boîtier robuste et léger



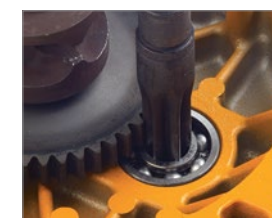
Crochets à grande ouverture



Boîtier en aluminium moulé sous pression



Frein mécanique de type Weston



Roulements à billes prélubrifiés



Arbre de pignon principal traité thermiquement

**PALANS ÉLECTRIQUES**

# ILS SONT CAPABLES D'EN PRENDRE.

DES PALANS INCROYABLEMENT RÉSISTANTS  
CONÇUS POUR LES PIRES CONDITIONS.

## SÉRIE **ER**

Palans électriques à  
chaîne, triphasés

..... 20

## SÉRIE **FER**

Palans électriques à chaîne  
de qualité alimentaire

..... 21

## SÉRIE **SER**

Palans électriques à  
chaîne, monophasés

..... 22

## SÉRIE **ED**

Palans électriques à chaîne portatifs,  
haute vitesse monophasés

..... 23

## SÉRIE **EDCL**

Palans électriques monophasés  
à commande à cylindre

..... 24

## SÉRIE **RHN**

Palans à câble métallique  
sur pont ou sur chariot

..... 25

# ER

# FER

QUALITÉ ALIMENTAIRE



220 VOLTS  
440 VOLTS  
575 VOLTS



## CONÇU POUR RÉSISTER.

Le palan ER assure une performance de pointe même dans les tâches et les environnements les plus difficiles. Son fonctionnement silencieux, presque sans vibrations, diminue la pollution sonore, contribue à réduire la fatigue des ouvriers et allonge la durée de vie de l'appareil. Avec lui, vous travaillez de façon sécuritaire et sans souci.

### Technologie de frein évoluée

Le frein Guardian comprend un dispositif de sécurité intégré qui contrôle l'activation du frein au moyen de courant continu. L'activation rapide réduit grandement l'usure des disques du frein en maintenant le bon espacement. Ce système de freinage sans entretien est garanti 10 ans ou deux millions de cycles d'activation.

### Technologie de chaîne d'avant-garde

Le palan ER est muni de la chaîne ultrarobuste de qualité mondiale de Kito. Faite de maillons courts et étroits, elle présente une grande surface de contact, ce qui lui confère une plus grande résistance à l'usure et à la traction.

### Compteur d'heures

Le compteur horaire enregistre le nombre de démarrages et la durée d'utilisation du palan. Cela fournit au personnel d'entretien un registre précis du profil d'utilisation de l'appareil, leur permettant de personnaliser son calendrier de maintenance afin d'optimiser sa durée de vie et d'améliorer la sécurité en milieu de travail.

### Moteur TEFC, service extrême

Équipé d'ailettes de refroidissement de tous les côtés et d'une protection thermique en cas de surcharge, le moteur fermé et ventilé du palan ER dissipe efficacement la chaleur, répondant aux normes les plus avancées de l'industrie.

### Entraînement à fréquence variable

Les palans à deux vitesses Kito de 220 V et 440 V sont équipés d'un entraînement à fréquence variable (EFV), un mécanisme qui varie la puissance du moteur pour permettre d'ajuster les vitesses hautes et basses. L'EFV assure en douceur, réduisant la vibration, l'oscillation et le rebond de la charge, pour un contrôle plus précis et une plus longue durée de vie du palan.

## OPTIONS

- Contenant à chaîne en plastique, en toile ou en acier
- Contenant à chaîne pour longues courses
- Longueur de course personnalisable selon les besoins
- Montage sur crochet, chariot manuel ou chariot motorisé



Technologie de frein évoluée



Chaîne d'avant-garde



Compteur d'heures

FREIN GARANTI 10 ANS

## PROPRETÉ ET FIABILITÉ.

Dans l'industrie de l'alimentation, des boissons ou des produits pharmaceutiques, il est crucial d'assurer la propreté du milieu de travail. Le palan électrique FER est alors le bon choix. La chaîne de levage et la boîte d'engrenage comportent des lubrifiants de qualité alimentaire respectant la norme NSF H1, qui régit les contacts occasionnels avec le produit. Le modèle standard est livré avec peinture blanche à l'époxy, pièces en acier inoxydable ou nickelé, ainsi qu'une chaîne de levage nickelée, ce qui fait du FER le palan idéal pour assurer une protection contre la contamination ou la corrosion.

### Chaîne de levage nickelée résistante à la corrosion

La chaîne de levage standard de calibre 100 du palan électrique FER de Kito est conçue pour résister à la corrosion dans les milieux où l'on retrouve beaucoup d'air humide ou de vapeur.

### Peinture époxy résistante à l'écaillage

Évitez la contamination causée par votre équipement de levage. Le boîtier du palan FER est recouvert d'une peinture à l'époxy blanche qui résiste à l'écaillage, prévenant ainsi la contamination de l'usine par des débris.

### Huile, graisse et lubrifiants de qualité alimentaire

Les usines de transformation de l'industrie pharmaceutique, alimentaire ou des boissons exigent de l'équipement doté de lubrifiants non toxiques. C'est pourquoi les graisses et huiles de la chaîne de levage et de la boîte de vitesse du palan FER respectent la norme NSF H1.

### Crochet de levage résistant à l'écaillage

Le crochet de levage entre souvent en contact avec les produits soulevés. Le crochet avec peinture résistante à l'écaillage du palan FER est l'une des caractéristiques destinées à éviter la contamination potentielle due à l'écaillage.

### Composants en acier inoxydable ou nickelé

Les caractéristiques de série du palan FER incluent des pièces en acier inoxydable ou nickelé résistant à la rouille et à la corrosion.

## OPTIONS

- Crochet de levage, roues du chariot, rouleaux de guidage, contenant à chaîne, ressort de chaîne et plaque d'arrêt en acier inoxydable; butoir en caoutchouc
- Axe de suspension et support nickelés
- Boîtier de commande recouvert d'un étui protecteur en silicone

## OPTIONS DE MONTAGE ER/FER



CROCHET



CHARIOT MANUEL



CHARIOT À ENGRENAGE



CHARIOT MOTORISÉ

SER

ED

110  
VOLTS115  
VOLTS220  
VOLTS

## TENSION DOMESTIQUE. PUISSANCE INDUSTRIELLE.

Besoin d'un palan monophasé de 115 V ou 220 V avec le cycle de service d'un palan triphasé ? Le SER est fait pour vous. Surpassant la norme d'utilisation industrielle H4, il est équipé d'un moteur blindé à ventilation externe ainsi que d'un frein rotor sans entretien à ajustement automatique. Le palan SER est prêt pour les longs quarts de travail d'un environnement industriel.

### Moteur monophasé refroidi par ventilateur

Le SER est équipé d'un moteur classé H4 de 60 minutes qui n'a pas son pareil chez les palans monophasés. Construit pour les environnements extrêmes, il fournit une performance éprouvée dans les utilisations les plus exigeantes.

### Frein autoajustable sans entretien

Comme il ne comporte pas de bobine de frein susceptible de se briser ou de disque à remplacer, le frein à rotor électromagnétique du palan SER est autoajustable et pratiquement sans entretien.

### Embrayage à friction à longue durée de vie

L'embrayage à friction est conçu pour durer afin que vous puissiez vous concentrer sur le travail à accomplir. Vous travaillerez plus longtemps avec la protection contre les surcharges et le surenroulement qui peuvent endommager le palan.

### Guide-chaîne en fonte robuste

Le guide-chaîne robuste en fonte favorise le mouvement silencieux et en douceur de la chaîne. Il s'enlève facilement sans démonter le palan, facilitant l'entretien dans les environnements industriels exigeants.

### Engrenage lubrifié en bain d'huile et traité thermiquement

Le procédé de traitement thermique propre à Kito améliore la dureté et la robustesse générales des composantes internes qui fonctionnent en douceur, immergées dans un bain d'huile. Cela rallonge la durée de vie en réduisant la friction, les vibrations et la chaleur.

### OPTIONS

- Contenant à chaîne en plastique, en toile ou en acier
- Longueur de course personnalisable selon les besoins
- Montage sur chariot simple ou à engrenage



Moteur monophasé refroidi par ventilateur



Frein sans entretien



Guide-chaîne en fonte robuste



Engrenage traité thermiquement

## PETIT PALAN. GRANDE PUISSANCE.

Branchez le palan ED dans n'importe quelle prise standard de 115 V, et vous voilà prêt à travailler. Avec des vitesses allant jusqu'à 44 pi/min, le ED vous étonnera par son alliance entre productivité et portabilité. Il est aussi offert avec vitesse variable, pour mieux s'adapter à la tâche qui l'attend.

### Moteur haute vitesse

Le palan électrique monophasé ED est un mordu de vitesse qui permet de lever des charges rapidement. Offert dans plusieurs configurations, il comprend un moteur compact à courant continu qui offre un poids réduit, produit moins de chaleur et maintient son cycle de service pour que la production ne s'arrête pas.

### Fonctionnement silencieux et en douceur

Les engrenages sont immergés dans l'huile, de sorte que vous pouvez entendre à quel point le palan électrique ED fonctionne en douceur. La réduction de friction signifie moins de bruit et de vibration, ce qui prolonge la durée de vie du palan.

### Embrayage à friction intégré

Intégré au frein de charge, l'embrayage à friction haute performance du palan ED est conçu pour le protéger contre l'enroulement excessif et le dépassement de course, qui peuvent endommager le palan et causer des arrêts de travail.

### Système à freinage double de série

Obtenez deux fois plus de protection grâce à un frein mécanique de type Weston en plus d'un frein à récupération.

### Engrenages durables traités thermiquement

Le procédé de traitement thermique propre à Kito améliore la dureté et la force des composants internes pour une résistance accrue à l'usure. Ce procédé en trois étapes confère au palan ED un niveau de performance remarquable.

### OPTIONS

- Palans à deux vitesses disponibles
- Contenant à chaîne en plastique, en toile ou en acier
- Longueur de course personnalisable selon les besoins
- Montage sur crochet ou chariot simple
- Minichariot TMH spécialement conçu pour être associé au palan ED

120  
VOLTS

# EDCL

## PALAN MONOPHASÉ À CONTRÔLE D'UNE SEULE MAIN.

Avec sa commande ergonomique à cylindre et son fonctionnement sur courant standard de 115 V, le palan à vitesse variable EDCL a ce qu'il faut pour assurer une productivité étonnante. Utile sur une chaîne de production, il peut aussi être déplacé d'un site à l'autre : c'est un appareil polyvalent, flexible et de grande valeur.

### Commande à main directe ergonomique

La poignée de commande directe ergonomique permet de contrôler le palan d'une seule main, de sorte que l'opérateur peut guider et positionner la charge de manière sécuritaire de l'autre main.

### Choix de vitesse par pression facile

L'interrupteur basculant sur la poignée vous permet de passer facilement de la basse vitesse à la haute vitesse. Des boutons offrent aussi la possibilité d'ajuster la vitesse de fonctionnement de 0 à 100 %.

### Crochet de levage facilement amovible

Pour les applications spécifiques où vous avez besoin de changer d'accessoire de levage, le modèle EDCL vous offre la possibilité de retirer facilement le crochet de levage standard et de fixer une variété d'appareils de levage convenant à votre application.

### Moteur à haute vitesse

Le palan électrique monophasé EDCL travaille rapidement dans une grande variété de configurations ergonomiques. Son moteur compact à courant continu réduit le poids, produit moins de chaleur et conserve un cycle de service élevé de façon à ne pas ralentir la production.

### Système de frein double de série

Vous profitez d'une protection double grâce à un frein mécanique de type Weston en plus d'un frein à récupération.

### OPTIONS

- Palans à deux vitesses disponibles
- Contenant à chaîne en plastique, en toile ou en acier
- Longueur de course personnalisable selon les besoins
- Montage sur crochet ou chariot simple
- Minichariot TMH spécialement conçu pour être associé au palan ED



120  
VOLTS

# RHN

## QUAND LA PUISSANCE RENCONTRE L'INTELLIGENCE.

Les palans à câble RHN de marque Harrington répondent aux besoins exigeants d'aujourd'hui. Ces appareils d'avant-garde sont équipés d'un interrupteur de fin de course, d'un guide-câble en fonte de graphite et d'un câble métallique de première qualité. Avec leur design modulaire compact et leur faible cote d'approche, ils vous offrent la plus grande course de crochet possible dans les endroits où l'espace et la hauteur sont limités. De plus, l'unité de protection RPU met le palan hors tension si quelqu'un tente de lever une charge surpassant sa capacité, évitant ainsi les blessures et les dommages en milieu de travail.

### Câble métallique de première qualité

Le câble est une caractéristique de sécurité importante sur ce type de palan. Le câble du RHN fournit une grande résistance à l'usure et à la fatigue, ce qui permet à l'appareil de fonctionner plus longtemps en toute sécurité.

### Guide-câble en fonte de graphite

Le RHN est équipé d'un guide-câble ultrarobuste en fonte de graphite qui maintient le câble au bon endroit en toute sécurité dans les cannelures du tambour. Résultat : une usure réduite et une amélioration de la durée de vie du palan.

### Limiteur de surcharge intégré

Réduisez les risques de lever des charges dépassant la capacité de l'appareil. En cas de surcharge, le détecteur de charge du RHN s'active et l'opération de levage cessera. Si le limiteur principal de fonctionne pas, vous pouvez toujours faire appel au soutien secondaire standard fourni par l'interrupteur de fin de course.

### Moteur sous boîtier refroidi par ventilateur

Le moteur blindé refroidi par ventilateur du palan RHN assure un bon refroidissement et une durabilité maximale. Il comprend de l'isolant de classe F, un châssis nervuré et des capteurs thermiques à contrôle positif de température : quelques-unes des caractéristiques qui en font un engin bâti pour la performance.

### Frein électromagnétique ultrarobuste

Entièrement fermé et refroidi par ventilateur, le frein électromagnétique du RHN fournit une action de freinage continue. Facile à inspecter, il possède une capacité d'un million de cycles.

### OPTIONS

- Tension de 208, 230, 460, ou 575 V
- Courses de 20 pieds ou 33 pieds disponibles sur les modèles jusqu'à 15 t
- Câbles électriques (boîte de commande et alimentation) disponibles en longueurs sur mesure

208  
VOLTS

230  
VOLTS

460  
VOLTS

575  
VOLTS



Commande à main directe ergonomique



Choix de vitesse par pression



Crochet de levage amovible



Système de frein double de série



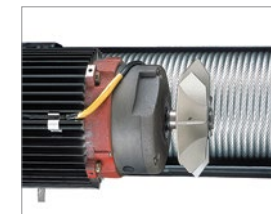
Câble métallique de première qualité



Guide-câble en fonte de graphite



Limiteur de surcharge intégré



Moteur sous boîtier refroidi par ventilateur

**PALANS PNEUMATIQUES**

# DEFIEZ LA GRAVITE.

NOS PALANS PNEUMATIQUES ASSURENT  
UN CONTRÔLE PRÉCIS DU POSITIONNEMENT.

**SÉRIE TCR**

Palans pneumatiques  
précis haute capacité

..... 28

**SÉRIE TCS**

Palans pneumatiques  
haute vitesse

..... 29

# TCR

## 100 % QUALITÉ, 100 % DU TEMPS.

Besoin d'un palan précis et silencieux pour un usage continu ? Jetez un coup d'œil au TCR, un palan pneumatique performant qui démarre et s'arrête en douceur, et fonctionne à vitesse variable pour assurer une grande précision dans le contrôle et le positionnement de la charge. Il est idéal quand vous recherchez la productivité et la précision à long terme.

### Contrôle de positionnement très précis

Le moteur à palettes à ressort vous permet de positionner et de déposer les charges à l'endroit exact où vous les voulez. Vous contrôlez le mouvement vertical au moyen de déplacements très précis, que ce soit en montée ou en descente.

### Cycle de service illimité

Le palan pneumatique TCR est construit pour les quarts de travail longs et exigeants. Avec son cycle de service illimité, vous pouvez le faire fonctionner de manière continue sans vous soucier de l'endommager à cause d'un trop grand nombre de démarrages à l'heure.

### Niveau sonore réduit

Le palan TCR est doté d'un silencieux externe qui assure un fonctionnement discret et atténue le niveau sonore lorsqu'aucune charge n'est présente. De plus, le boîtier étanche à l'air contribue à assurer un niveau sonore confortable et une utilisation efficace de l'air.

### Boîtier en fonte ultrarobuste

Éprouvé pour sa résistance dans des environnements difficiles, le boîtier en fonte ultrarobuste du palan TCR résiste aux tâches les plus exigeantes.

### Limiteur de surcharge ajustable

Protégez le palan et l'opérateur tout en évitant les temps d'arrêt. Le limiteur de surcharge ajustable intégré au palan TCR est pré réglé de manière à faire cesser le levage lorsque la capacité de charge est dépassée, contribuant ainsi à la sécurité de votre milieu de travail.

### OPTIONS

- Contrôle par câble ou par boîte de commande
- Contenant à chaîne pour garder la chaîne propre et bien rangée
- Longueur de course personnalisable selon les besoins
- Montage sur chariot simple, à engrenage ou pneumatique



# TCS

## LA VITESSE EST FOURNIE DE SÉRIE.

Le temps, c'est de l'argent. Lorsque la vitesse est essentielle, le palan pneumatique TCS vous aide à accomplir les tâches plus vite et à améliorer votre productivité.

### Contrôle de positionnement très précis

Le moteur à palettes à ressort vous permet de positionner et de déposer les charges à l'endroit exact où vous les voulez. Vous contrôlez le mouvement vertical au moyen de déplacements très précis, que ce soit en montée ou en descente.

### Conception compacte et légère

Facile à faire fonctionner, à transporter et à entreposer, le palan pneumatique TCS est aussi extrêmement compact et léger grâce à son boîtier durable en fonte d'aluminium.

### Vitesses ajustables

Améliorez vos capacités de production avec les vitesses de levage et de descente ajustables du palan pneumatique TCR.

### Cycle de service illimité

Le palan pneumatique TCS est construit pour les quarts de travail longs et exigeants. Avec son cycle de service illimité, vous pouvez le faire fonctionner de manière continue sans vous soucier de l'endommager à cause d'un trop grand nombre de démarrages à l'heure.

### OPTIONS

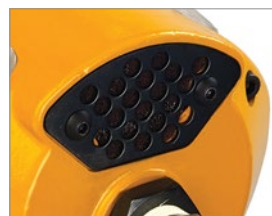
- Contrôle par câble ou par boîte de commande
- Contenant à chaîne pour garder la chaîne propre et bien rangée
- Longueur de course personnalisable selon les besoins



Moteur à palettes



Boîtier en fonte



Silencieux externe



Conception compacte et légère



CHARIOTS ET ACCESSOIRES

# AU BON ENDROIT, AU BON MOMENT. A CHAQUE FOIS.

DES CHARIOTS ET SOMMIERS DE QUALITÉ POUR  
CONTRÔLER LES CHARGES ET AMÉLIORER VOTRE PRODUCTIVITÉ.

## SÉRIE **MR**

Chariots motorisés  
triphases ultrarobustes

..... 32

## SÉRIE **TS**

Chariots manuels

..... 33

## SÉRIE **HPC**

Sommiers

..... 34

## SÉRIE **UBC**

Attache-support  
universelle

..... 35

# MR

## POUR DU TRAVAIL EN DOUCEUR.

Ajoutez un chariot motorisé MR à votre palan électrique ER de Kito et vous augmenterez la productivité tout en minimisant les mouvements indésirés. En choisissant un modèle ajustable à deux vitesses doté d'un entraînement à fréquence variable, vous pourrez régler vos préférences de vitesse afin d'assurer des démarrages et des arrêts en douceur à chaque fois.

### Suspension facilement accessible

Sur la plupart des modèles, vous pouvez passer rapidement d'un montage sur crochet à un montage sur axe pour installation sur chariot. Les tiges de suspension externes du chariot MR vous permettent de faire des modifications rapides au besoin.

### Orientation perpendiculaire

Le chariot motorisé MR est livré en orientation perpendiculaire à la poutre. L'orientation parallèle est offerte en option.

### Chariots ajustables à deux vitesses

Le mécanisme de transmission à fréquence variable facilite le mouvement de déplacement et le contrôle de la charge. Le mécanisme programmable du chariot MR permet des démarrages et des arrêts graduels de manière à réduire les mouvements non désirés lors des déplacements.

### Arrêts de chute et butoirs en caoutchouc

Les arrêts de chute et les butoirs en caoutchouc améliorent la sécurité de l'opérateur et protègent l'équipement contre les chocs.

### Système innovateur de rouleaux de guidage latéraux

Le chariot motorisé MR est conçu pour se déplacer en douceur le long de la poutre grâce à un système innovateur de rouleaux latéraux qui aident à contrôler le mouvement de la charge et assurent une trajectoire droite lors des déplacements.

### OPTIONS

- Axe de suspension allongé pour poutres à semelles larges
- Vitesse élevée



Chariots ajustables à deux vitesses



Rouleaux de guidage latéraux



Arrêts de chute et butoirs en caoutchouc



220  
VOLTS

440  
VOLTS

575  
VOLTS

# TS

## DES MACHINES EN MOUVEMENT.

La fiabilité, la douceur de fonctionnement et la sécurité de votre palan reposent toutes sur le chariot. C'est pourquoi ceux de Kito, en version simple ou à engrenage, vous offrent des roues en acier traitées thermiquement, des roulements à billes scellés et de petits rayons de braquage.

### Chariots simples ou à engrenage

Qu'il soit en version à tirer ou à engrenage, le chariot TS est idéal pour déplacer une charge lorsque l'alimentation électrique n'est pas nécessaire ou pas disponible. S'utilise avec presque tous les palans Kito.

### Roues traitées thermiquement

Les roues du chariot TS sont traitées thermiquement et durcies pour rouler de longues années durant. Les roulements à billes lubrifiés à vie améliorent la fiabilité et procurent un roulement en douceur quand vous déplacez la charge.

### Petit rayon de braquage minimal

Les chariots TS permettent un rayon de braquage très petit, parfait pour les poutres courbées avec virages serrés.

### Pour les poutres à semelles plates ou inclinées

Les roues des chariots TS s'ajustent de façon à ce que vous puissiez les utiliser sur des poutres à semelles plates ou inclinées, sans avoir à modifier votre installation.

### OPTIONS

- Butoirs en caoutchouc
- Dispositifs de suspension variés



Chariots simples ou à engrenage



Pour les poutres à semelles plates ou inclinées



# HPC



## TOUT CE QU'IL VOUS FAUT.

Les sommiers HPC à roulement doux, avec structure en acier et roues en fonte ductile, vous permettent de déplacer votre charge en toute sécurité. Ils peuvent être installés facilement sur la poutre ou en dessous, de manière à s'adapter à la plupart des systèmes de levage existants.

### Sommiers HPC adaptables

Les sommiers HPC sont équipés de boulons pour un assemblage facile et rapide. Cela vous permet de configurer vos sommiers en fonction de vos besoins, pour un montage posé ou suspendu.

### Arrêts de chute, socs de nettoyage et butoirs de série

Pour plus d'assurance, tous les sommiers Kito sont livrés avec arrêts de chute, socs de nettoyage des rails et butoirs en caoutchouc. Vous bénéficiez ainsi d'une sécurité constante le long des poutres et d'une meilleure protection contre les surcourses.



Convertible : montage posé ou suspendu

### Sommiers posés TP/TG

Les sommiers TP à poussée et TG à engrenage sont faits de tubes en acier de charpente pour des applications de levage industrielles de classe C. Les galets-guides latéraux uniques aident à prolonger la vie utile des roues et du système de rails, tout en contribuant à éliminer le déplacement latéral, pour un entretien minimal et des déplacements avec charge en douceur.

### Sommiers de première qualité

Répondez aux exigences de votre application avec les sommiers qui conviennent le mieux à la tâche. Nous offrons un grand choix d'options et de configurations qui vous permettent d'optimiser vos opérations pour atteindre une efficacité maximale.



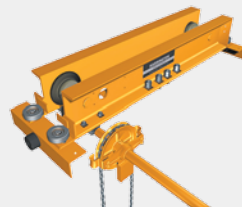
TG - Posé à engrenage

### Sommiers suspendus UP/UG

La structure des sommiers est faite d'acier profilé MC pour garantir l'intégrité structurale et la robustesse nécessaire aux applications de levage industrielles de classe C.

### OPTIONS

- Sommiers courts ou longs disponibles
- Trousse d'assemblage simple, à engrenage ou pour pont roulant motorisé



UG - Suspendu à engrenage



UP - Suspendu simple



TP - Posé simple

# UBC



## ELLE NE VOUS LÂCHERA JAMAIS.

L'attache-support UBC de Kito peut être utilisée comme point d'ancrage temporaire ou comme accessoire sous le crochet. Aucun souci côté solidité, puisque l'attache-support est maintenue en place au moyen d'un contre-écrou qui empêche tout desserrage dû aux vibrations. Sécuritaire et fonctionnelle, l'attache UBC présente aussi une mâchoire ajustable ainsi qu'une vis de serrage actionnable du côté gauche ou droit pour convenir à vos besoins.

### Point d'ancrage temporaire ou semi-permanent

L'attache-support universelle UBC de Kito est l'accessoire tout indiqué lorsqu'une solution d'ancrage temporaire ou semi-permanente est nécessaire pour fixer un palan.

### Conçu pour les hauteurs libres basses

Tirez le meilleur profit possible d'une hauteur libre restreinte grâce à l'axe de suspension intégré.

### Polyvalence sous le crochet

L'attache-support ajustable UBC offre un moyen peu coûteux de retenir ou de positionner une charge, et peut aussi servir d'accessoire de fixation sous le crochet.

### Mâchoire à grande ouverture

Installez l'attache-support UBC sur n'importe quelle poutre à semelles plates ou inclinées pour créer un point d'ancrage robuste et sécuritaire. Que ce soit en industrie ou pour la construction, pour monter ou retenir des charges, l'attache UBC répond à tous vos besoins.

### Contre-écrou tenace

Conçu pour une sécurité accrue et pour résister au desserrage, le système de serrage par contre-écrou de l'attache UBC garde les choses bien en place.

### OPTIONS

- Pièce de suspension pour le montage perpendiculaire ou sur crochets surdimensionnés



Polyvalence sous le crochet



Contre-écrou tenace



Pour les hauteurs libres basses



Mâchoire à grande ouverture

# EN CONFIANCE POUR LA SÉCURITÉ

L'objectif premier de Kito est de protéger les travailleurs qui utilisent nos produits. C'est pourquoi nos boîtiers en acier sont plus robustes, nos chaînes plus solides, et chacun des composants Kito supporte mieux les conditions exigeantes des milieux de travail.

# EN CONFIANCE POUR LA PERFORMANCE

Les palans Kito sont conçus pour exceller dans certains des milieux les plus exigeants sur terre. Que ce soit dans les profondeurs des mines de potasse ou au sommet d'éoliennes, à 300 mètres dans les airs, partout au Canada on se fie sur Kito pour du travail bien fait.

# EN CONFIANCE POUR LA DURABILITÉ

Les palans Kito sont reconnus mondialement comme ceux qui travaillent le plus longtemps. Grâce à des décennies d'ingénierie spécialisée et de tests en milieu de travail, notre équipe à l'avant-garde de l'industrie fabrique les palans les plus robustes au monde, une pièce à la fois.

## FORMATION EN SÉCURITÉ ET RÉPARATION DE PALANS

Les programmes de formation en sécurité et réparation de palans de Kito vous donnent accès à l'expérience et aux connaissances spécialisées de nos représentants et de nos formateurs techniques. Chaque séance permet à nos clients d'obtenir de la formation, du soutien technique et des renseignements de sécurité.

Les séances de formation de Kito sont offertes sans frais, chez vous ou chez nous. Vous y apprendrez les meilleures pratiques sur la sécurité des palans afin d'améliorer la performance et l'efficacité au travail. Inscrivez-vous dès aujourd'hui à l'un de nos programmes :

- ACADÉMIE KITO
- CONNAISSANCE DES PRODUITS
- SÉCURITÉ DES PALANS À CHAÎNE  
SÉANCE D'ORIENTATION
- CONTRÔLE DE SÉCURITÉ DE  
L'ÉQUIPEMENT DES PALANS À CHAÎNE
- ATELIER DE RÉPARATION
- FORMATION EN RÉPARATION DE PALANS

**KITO**  
ÉPROUVÉ PARTOUT

# KITO

## ÉPROUVÉ PARTOUT

Kito Canada est fière de servir nos clients canadiens et d'être un élément essentiel du réseau mondial de Kito, qui comprend 16 entreprises affiliées sur six continents.

Contactez Kito pour plus d'information ou pour obtenir de l'aide concernant le choix d'un produit. Les caractéristiques, dimensions et dessins des produits sont disponibles sur notre site Web.

**WWW.KITO.CA 1 888 322 KITO (5486)**

---

OUEST DU CANADA  
309-3815, 1<sup>re</sup> Avenue  
Burnaby (C.-B.) V5C 3V6

EST DU CANADA  
6-1750, rue Courtneypark E.,  
Mississauga (Ont.) L5T 1W1